SIEMENS

### der Internationalen Neuhenten 1979 Mausstellung Qualität auf den ersten Blick... Siemens HiFi-Systeme 1979



### und auf den zweiten Blick... das funktionelle Design

Wer Qualität im Auge hat und einen Blick für Form und Technik, wird Siemens HiFi-Systeme nicht übersehen. Denn diesen HiFi-Anlagen liegt ein System zugrunde, das sowohl formal wie auch technisch vorbildlich ist.

Diese Systeme bestehen aus hochwertigen HiFi-Komponenten: kompakt gebaut, linear gestaltet, formal und farblich zu einer Einheit zusammengefügt – Blickpunkt des audiovisuellen Zentrums eines Wohnraumes.

Die verschiedenen Siemens-HiFi-Systeme sind die Verwirklichung eines ausgereiften Konzeptes, konsequent durchgestaltet bis ins Detail. Die einzelnen HiFi-Bausteine sind untereinander anpassungsfähig, variabel und ausbaufähig. Durch ihre Dimension und Proportion sind sie eigenständig in ihrer Form.

Zum Beispiel das HiFi-System 777 – slim line: Nur wenige Zentimeter hoch, schmal und elegant. Oder das HiFi-System 666 – microcompact: Hochwertige Technik auf kleinstem Raum; ideal unterzubringen in einer Regalwand.
Oder die HiFi-Systeme 555 und 444 in selbsttragender Bauweise übereinander oder nebeneinander oder eingebaut in das Sideboard.

Oder die HiFi-Boxen, die der Leistung der Systeme angepaßt sind.



Siemens HiFi-Systeme sind kompakt gebaut.

### Inhaltsverzeichnis

HiFi-System 777	8-19
HiFi-System 666	20-23
HiFi-System 555	24-31
HiFi-System 444	32-39
Kompaktanlagen	40-43
Casseiver	44/45
Boxen	46-49



### und auf den dritten und vierten Blick... die vielen Variationsmöglichkeiten

Siemens-HiFi-Systeme setzen sich aus einzelnen HiFi-Bausteinen zusammen, die vielseitig kombiniert werden können.

Die Systeme 444 und 555 bestehen aus je drei Komponenten: dem Receiver, dem Cassettendeck und dem Plattenspieler. Diese einzelnen Elemente lassen sich zu einem Turm in selbsttragender Bauweise übereinanderstellen oder frei im Raum aufstellen, mit verkleideter Rückwand

und verdeckten Kabeln. Oder als Würfel mit angestelltem Systemelement RZ 555 für Platten und Cassetten – in Griffnähe gleich neben dem Sessel. Oder als Zeile nahtlos aneinandergereiht – in Sichthöhe auf einer Konsole. Diese HiFi-Bausteine können aber auch in das Sideboard eingebaut werden, auf dem auch ein Fernsehgerät Platz hat.

Das System 666 – microcompact – ist ein Mini-System und nur 298 mm

breit und 250 mm tief. Klein genug, um es in einer schmalen Regalwand unterzubringen. Es besteht aus einem quarzgesteuertem Digital-Synthesizer-Tuner, einem Vorverstärker, einem Endverstärker und einem Cassettendeck. Alle Bausteine lassen sich übereinander zu einem Block oder nebeneinander zu einer Zeile zusammenstellen. Als Ergänzung für dieses System stehen die Plattenspieler der Systeme 444, 555 oder 777 zur Wahl.



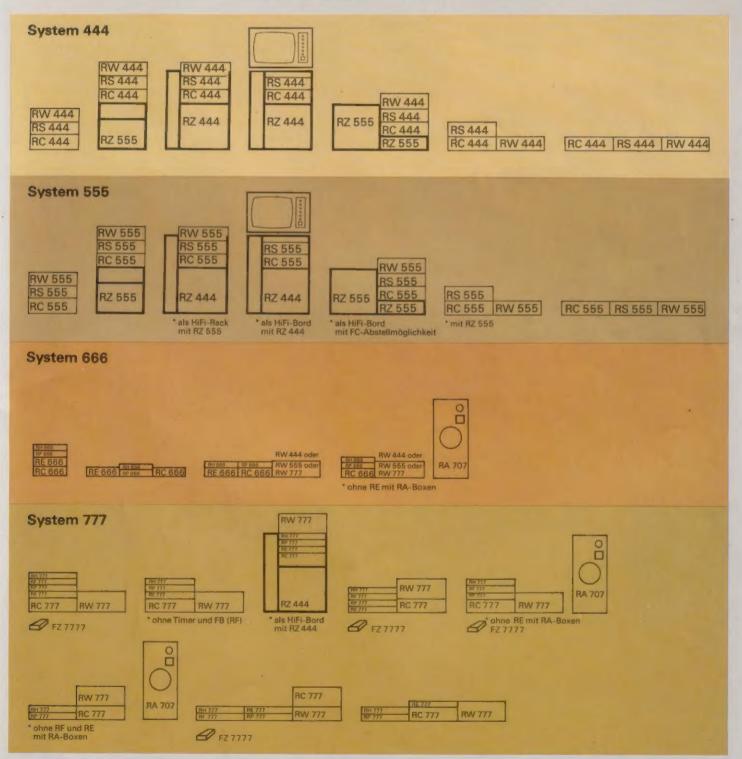
Die Systeme sind untereinander zu kombinieren.

Das System 777 – slim line – wird mit seinen sechs HiFi-Bausteinen höchsten Ansprüchen gerecht. Nur ganze 52 mm hoch, oder besser gesagt nieder, ist der quarzgesteuerte Digital-Synthesizer-Tuner. Ebenso niedrig ist der Vorverstärker, der Endverstärker und Fernbedienungs-Baustein. Dieses Fernbedienungsteil ist notwendig, wenn Sie Ihre Anlage bequem vom Sessel aus steuern wollen. Dazu gehört noch der Fernbedie-

nungsgeber, der wie die Fernbedienung beim Fernseher in die Hand genommen wird und die Anlage steuert. Ein weiterer Baustein ist das Cassettendeck mit Mikroprozessorensteuerung. Ein Plattenspieler mit quarzgesteuertem Direktantrieb ergänzt die Anlage.

Alle Bausteine lassen sich auch in ein Sideboard einbauen. Ausgestattet mit Ablagen für Platten, Cassetten und Zubehör. Das Sideboard gibt es wahlweise in Nußbaum oder Eiche. Die HiFi-Bausteine der einzelnen Systeme sind in ihrer Leistung aufeinander abgestimmt. Es lassen sich z. B. die Plattenspieler der einzelnen Systeme untereinander austauschen.

Für alle Systeme sind die passenden Boxen im Lieferprogramm. Von der Aktiv-Box, die als Endverstärker dient, bis zur kompakten HiFi-Box.



### Eine System-Idee mit vielen technischen Raffinessen

Mit den Siemens-HiFi-Systemen wurde vor allem ein technisches Konzept verwirklicht, das neben hoher Leistung viel Bedienungskomfort bietet. Ein Beispiel dafür ist der Receiver mit automatischem Sendersuchlauf, der empfangswürdige Sender selbständig auffindet. Sobald kleine Abweichungen auftreten, regelt der quarzstabilisierte PLL-Synthesizer die Abstimmung nach, so daß der einmal eingestellte Sender stabil bleibt.

Der eingebaute Timer macht es möglich, automatisch eine Rundfunksendung mitzuschneiden oder sich durch Musik wecken zu lassen.

Auch das Cassettendeck bietet viel Komfort. Eine vierstellige Digitalanzeige signalisiert die abgespielte Bandlänge. Beim Druck auf die Taste Auto repeat wird das Band automatisch zurückgespult und neu gestartet. Bei den Systemen 666 und 777 können Reineisen-Tonbänder verwendet werden.

Höchste Präzision ist auch bei den Plattenspielern der Systeme 555 und 777 zu finden, die von der Front aus bedient werden. Ein zusätzlicher Steuermotor senkt den Tonarm in die Einlaufrille und führt ihn am Ende automatisch auf die Ablage zurück.

Perfekte Technik, mit der es Spaß macht umzugehen.

#### Hinterbandkontrolle

Unmittelbar neben dem Aufnahmekopf befindet sich der Tonkopf für die Wiedergabe. Dadurch ist es möglich, eine Bandaufzeichnung während der Aufnahme abzuhören.



Das System 777 ist bequem vom Sessel aus zu bedienen.

#### Fernbedienung

Ganz nach Wunsch läßt sich das System 777 durch ein Fernbedienungsteil ergänzen. Es besteht aus dem Fernbedienungs-Baustein und dem Fernbedienungsgeber. Der Fernbedienungsempfänger ist das Steuerelement für die gesamte Anlage. Mit dem Fernbedienungsgeber können Sie die gesamte Anlage bequem vom Sessel aus steuern.

#### Aktive Boxen

Bei der Verwendung von Aktiv-Boxen entfällt die Endstufe (RE 666 oder RE 777). Die Endverstärkung erfolgt in den Lautsprecher-Boxen.

#### Digitale Geschwindigkeitsanzeige

Die Umdrehungszahl des Plattentellers wird digital angezeigt. Kleinste Schwankungen sind sichtbar, die jedoch kaum auftreten, da mit Hilfe eines quarzstabilisierten Steuerkreises sofort korrigiert wird.

### LED-Anzeige der Ausgangsleistung

An der Endstufe des Systems 666 ist die jeweilige Ausgangsleistung abzulesen. Mit Leuchtdioden wird die Leistung des rechten und linken Kanals kontinuierlich angezeigt.

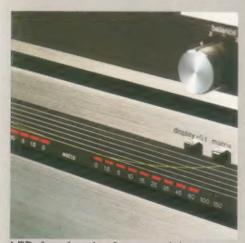
#### Die 4. Bandsorte

Die neue Reineisen-Cassette wird auch Metallband genannt. Die magnetischen Eigenschaften entsprechen etwa einer vierfachen Magnetenergie. Das bedeutet in der Praxis eine erhebliche Verbesserung des Frequenzganges und Steigerung des Dynamikumfangs bei der Musikwiedergabe. Die Cassettendecks RC 666 und RC 777 sind für diese neuen Cassetten bereits ausgerüstet (für Aufnahme und Wiedergabe).

Für die Geräte RC 444 und RC 555 besteht nur eine Wiedergabemöglichkeit bespielter Reineisen-Cassetten.



Aktive Boxen ersetzen den Endverstärker-Baustein.



LED-Anzeige der Ausgangsleistung.



Anzeige der Umdrehungszahl des Plattenspielers.



Hinterbandkontrolle durch neuartigen Sendust Kombi-Tonkopf.



### HiFi-Tuner RH 777 pll quartz digital synthesizer tuner – slim line –

Quarzgesteuerte Synthesizer-Senderabstimmung mit digitaler Anzeige (PLL-Technik). Die gewünschte Senderfrequenz und die Senderkanäle (UKW) werden quarzgenau eingestellt für die Empfangsbereiche UKW und MW.

Elektronischer Sendersuchlauf mit Frequenzschritten nach dem internationalen Wellenplan. Frequenzschritte: 50 kHz bei UKW, 9 kHz bei MW. Elektronische Handabstimmung mit zwei Geschwindigkeiten in beiden Richtungen; besonders geeignet zur Einstellung von MW-Sendern, die sich nicht an den internationalen Wellenplan halten. Frequenzschritte: 50 kHz bei UKW, 3 kHz bei MW.

16 Sender-Speicherplätze: 8 UKWund 8 MW-Stationen (die 8 Stations-Tipptasten sind doppelt belegbar). Die Einspeicherung der angezeigten Empfangsfrequenz erfolgt über die Memory-Taste. Anzeige der Feldstärke durch LED-Meter.

UKW-Muting unterdrückt das Rauschen zwischen den Sendern. In Verbindung mit dem Sendersuchlauf besteht die Möglichkeit, daß die schwachen Sender automatisch unterdrückt werden.



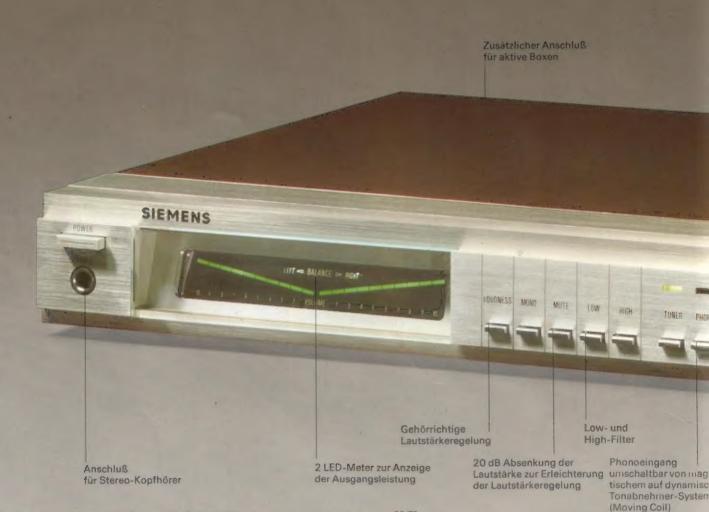
Beleuchtete Funktionsanzeigen für UKW, MW. Stationstasten, Memory, UKW-Kanal (+/-), FM-Stereo.

Ferritantenne für MW.

Antenneneingang für UKW 75 Ohm (koaxial), Antenneneingang für UKW/MW 300 Ohm sym.

Anschlußmöglichkeiten für Fernbedienung/Timer-Baustein RF 777.

Modell: RH 777 6 Braun/Bronze. B x H x T in cm: 44,0 x 5,45 x 30,0. Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt.



### HiFi-Vorverstärker RP 777 stereo pre-amplifier – slim line –

Der Vorverstärker ist besonders hochwertig ausgestattet. Zwei LED-Meter zeigen die Ausgangsleistung, getrennt für beide Kanäle, an.

Der Fremdspannungsabstand von 70 dB gewährleistet eine ausgezeichnete Rauschunterdrückung.

Die Lautstärke und Balance wird elektronisch über Tipptasten geregelt.

Getrennte Schieberegler für Höhen und Tiefen. Tasten für: Low- und High-Filter, Loudness, Muting (Absenkung der Lautstärke von 20 dB zur Erleichterung der Lautstärkeregelung bei Zimmerlautstärke)

Copy-Schalter für Tonband-Überspielungen (von Tape 1 → 2 und umgekehrt 2 → 1).

Beleuchtete Funktionsanzeigen für Tuner, Phono, AUX und Monitor.

Eingänge für Tonband-/Cassettendeck (2 x, davon einer für Hinterbandkontrolle), Plattenspieler umschaltbar von Magnetsystem auf dynamisches Tonabnehmersystem (Moving Coil) und AUX.

Anschluß für aktive Lautsprecherboxen.

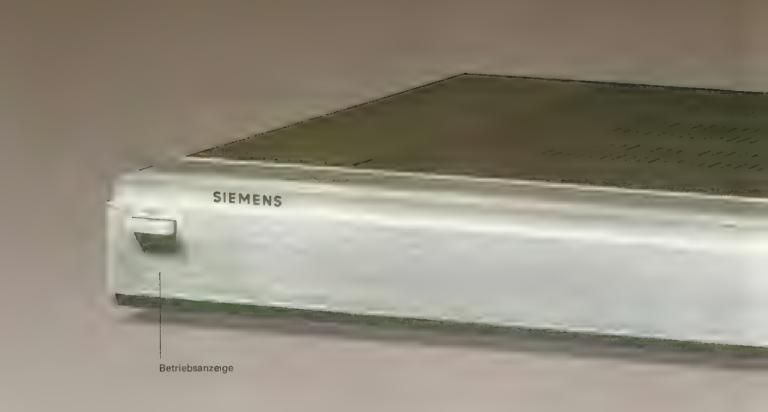
Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung/Timer-Baustein RF 777.

Modell: RP 7776 Braun/Bronze.

BxHxTincm: 44,0 x 5,45 x 30,0.

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt.





### HiFi-Endverstärker RE 777 stereo power amplifier – slim line –

Der Leistungsverstärker mit einer Musikleistung 2 x 100 Watt, Sinusleistung 2 x 65 Watt, Nennleistung 2 x 60 Watt bei 0,09 Klirrfaktor.

Die Leistungsbandbreite bei Klirrfaktor 0,7% beträgt 10 bis 100.000 Hz.

Die Endstufen sind durch eine Schutzschaltung geschützt, die den Verstärker bzw. die Lautsprecherboxen vor möglichen Beschädigungen schützen. Lautsprecher-Wahltasten für die Lautsprecherpaare A, B, A+B und Boxen ausc.

Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung/Timer-Baustein RF 777.

Modell: RE 777 6 Braun/Bronze.

BxHxTincm: 44,0 x 5,45 x 30,0.

Alle technischen Daten sind nach den Meß vorschriften der Deutschen Industrie Norm (DIN) ermittelt



# HiFi-System III



Infrarot-Empfanger

LED-Anzeige-Display

Funktionsan, sigen

Start-/Stopp-Taste fur Uhrzeit

Prüftaste für gespeicherte Timer-Programme

Löschtaste für gespeicherte Wahltaste für Timer Timer-Programme

(Timer oder TB-Ein bzw. Ausschalter)

Taste zum Einste

der Istzeit, der Ei

und Ausschaltze und des erwunsc

Senders

#### Fernbedienungs-Baustein mit Timer RF 777 infrared remote control led timer - slim line -

Die eingebaute digitale 24-Stunden-Schaltuhr - mit LED-Ziffern - steuert

Mit dem Fernbedienungs-Baustein und dem Geber lassen sich folgende Funktionen durchführen:

Ein/Aus, gleichzeitig für die Bausteine RH, RP, RE und RC 777

Stationstasten für 8 UKW- oder MW-Programme.

Sendersuchlauf (in beiden Richtungen) und stop.

Lautstärke und Balance.

Tape oder Tuner (bzw. Phono, AUX)

Beim Cassettendeck RC 777 die Funktionen:

Aufnahme, Wiedergabe. Schneller Vor-/Rücklauf. Pause und stop.

Der 24-Stunden-Timer schaltet ebenfalls alle Bausteine reincund rausc (zwei Zeiten können einprogrammiert

werden). beim RH 777 die gewünschten Stationstasten, beim RC 777 Aufnahme oder WiederGewicht: 4,5 kg.

Sinnvolle Funktionsanzeige beim Programmieren zur wesentlichen Erleichterung der Bedienung. Beim Programmieren Anzeige (Blinken) des jeweils nächsten Bedienschrittes.

Prüfen oder Löschen der Programmspeicher durch Drücken nur einer Taste.

14



Anzeige des Bedienungsablaufes

Wahltaste für Timer (Ein- oder Ausschalter)

Wahltaste für TB-Aufnahme

Tasten für Beginn bzw Beendigung der Timerprogrammierung

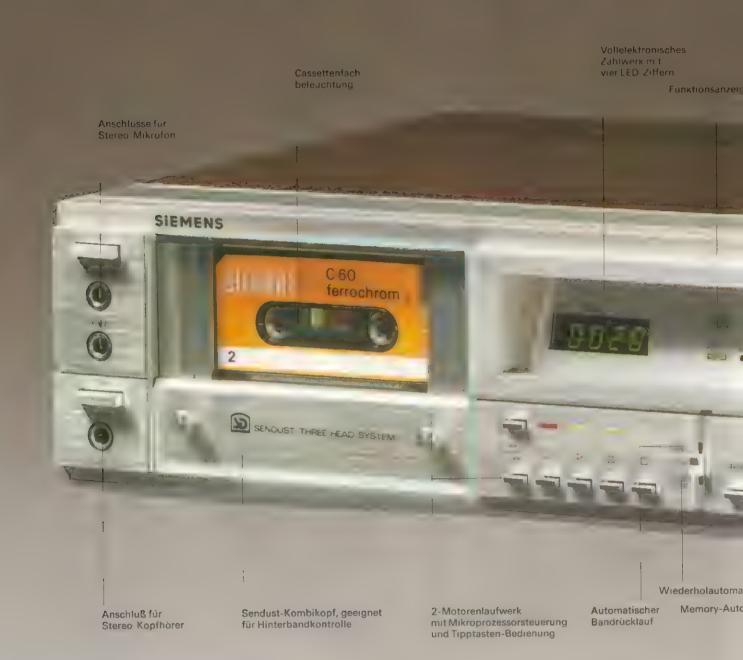
Zubehör:

Fernbedienungsgeber RZ 7777, Verbindungskabel zu RH 777 und RP 777.

Modell: RF 777 6 Braun/Bronze.

 $B \times H \times T$  in cm: 44,0 x 5,45 x 30,0.

Mit der Infrarot-Fernsteuereinheit konnen alle wichtigen Funktionen vom HiFi System 777 fern bedient werden



### HiFi-Cassettendeck RC 777 three heads – microprozessor control – slim line –

Vollelektronisches Cassettendeck mit Frontbedienung. Mikroprozessorsteuerung für alle Bedienfunktionen des Cassettenlaufwerkes.

Gleichlaufschwankungen ±0,12%. Übertragungsbereich 30–18.000 Hz (Aufnahme/Wiedergabe mit Reineisenband). Geräuschspannungsabstand bei DOLBY 66 dB.

Zwei Antriebsmotoren: Getrennter Antrieb der Tonwelle (servogeregelter Gleichstrommotor) und des Bandlaufes. Elektronisches Zählwerk mit vierstelliger LED-Anzeige und Memory-Automatik.

Bandabschaltung bei allen Lauffunktionen und bei Bandstörungen.

Ausgestattet mit dem neuen superharten Sendust-Kombitonkopf für Aufnahme und Wiedergabe. Damit wird eine echte Hinterbandkontrolle ermöglicht (Monitorschalter).

Zwei LED-VU-Meter als Aussteuerungsanzeige.

DOLBY-NR-System zur Rauschunterdrückung.

Bandsortenschalter für Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, CrO<sub>2</sub>, FeCr und Reineisenband (Metal- bzw. Metafine-Bänder). Die Entzerrung und Vormagnetisierung ist getrennt schaltbar.

Limiter: Automatische Begrenzung der Modulationsspitzen, ohne die Gesamtdynamik zu verfälschen.



Auto Rewind: Automatisches Rückspulen am Bandende nach Aufnahme und Wiedergabe.

Auto Repeat: Automatische Wiederholung der Bandaufzeichnung.

Schieberegler für Aufnahmeaussteuerung, getrennt für rechten und linken Kanal und für Wiedergabepegel.

Multiplex-Filter (MPX) zur Unterdrükkung des 19-kHz-Pilotsignals. Beleuchtete Funktionsanzeigen und Cassettenfach-Beleuchtung.

Anschlußmöglichkeit für Fernbedienung/Timer-Baustein RF 777.

Modell: RC 7776 Braun/Bronze.

B x H x T in cm: 44,0 x 10,9 x 30,0.

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt



Drehzahlfeineinstellung

### HiFi-Plattenspieler RW 777 pll quartz controled direct drive – slim line

Vollautomatischer Plattenspieler mit quarzgesteuertem Direktantrieb (PLL-System).

Gleichlaufschwankungen ±0,08%. Rumpel-Geräuschspannungsabstand 65 dB. Übertragungsbereich 10–30.000 Hz.

Elektronische Bedienung, Quarz-PLL-Regelung abschaltbar, Feineinstellung für beide Geschwindigkeiten: 33 1/3 und 45 Umdrehungen/Minute.

Digitale Geschwindigkeitsanzeige mit dreistelligen LED-Ziffern (Abweichanzeige).

Alu-Druckguß-Plattenteller 30 cm Ø.

Auto Repeat-Tasten (Wiederholautomatik).

Gedämpfter Tonarmlift für sanftes Absenken auf die Schallplatte.

Spitzengelagerter Präzisions-Tonarm in gerader Ausführung. Ein Tonarm mit geringer Tonarmmasse, optimaler Geometrie und geringen Reibungswerten.

Regelbare Antiskating-Einstellung.

Hochwertiges Magnetsystem; Audio Technica AT 71 mit elliptisch geschliffenem Diamant und sehr guten Abtasteigenschaften.

Stufenlos aufstellbare Klarsichthaube.

Modell: RW 777 6 Braun/Bronze.

B x H x T in cm: 44,0 x 17,4 x 38,0.

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt



Quarz PLL System

schwenkbare Ferr tantenne UKW Stillabstimmung Elektronische Senderabstimmung mit 2 Geschwindigkeite



### HiFi-Tuner RH 666 pll quartz digital synthesizer tuner – microcompact –

Quarzgesteuerte Synthesizer-Senderabstimmung (PLL-System) mit digitaler Frequenz-Anzeige. Die gewünschte Senderfrequenz wird quarzgenau für die Empfangsbereiche UKW und MW eingestellt.

Elektronische Handabstimmung mit zwei Geschwindigkeiten in beiden Richtungen. Frequenzschritte: bei UKW 50 kHz und MW 1 kHz. Stationstasten für 8 Speicherplätze, wahlweise für UKW- oder MW-Sender. Die Einspeicherung der angezeigten Empfangsfrequenz erfolgt über die Memory-Tipptaste.

Anzeige für Feldstärke durch LED-Meter, UKW-Mittenanzeige durch LED.

UKW-Muting unterdrückt das Rauschen zwischen den Sendern.

Beleuchtete Anzeigen für Bereiche, Stationstasten und die wichtigsten Funktionen. Schwenkbare Ferritantenne für MW.

Antenneneingang 75 Ohm (koaxial).

Zubehör: Verbindungskabel zu RP 666

Modell: RH 6666 Braun/Bronze.

BxHxTincm: 29,8 x 5,2 x 25,0.

Füße (Höhe 0,8 cm) abschraubbar.

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie- Norm (DIN ermittelt



### HiFi-Vorverstärker RP 666 stereo pre-amplifier – microcompact –

Der Vorverstärker bildet das Kernstück, die Schaltzentralet der HiFi-Anlage.

Mit einem Fremdspannungsabstand von 90 dB (bei Tape) wird eine hohe Rauschunterdrückung gewährleistet.

Präzisions-Lautstärkeregler mit Stufenraster (41 Rasterstellungen).

Getrennte Drehregler für Höhen und Tiefen mit je 11 Rasterstellungen. Funktionsschalter für Tape 1, Tape 2, Copy-Schalter (für Tonband-Überspielungen von Tape 1 → 2 und umgekehrt Tape 2 → 1), Phono, Tuner, Loudness und Subsonic-Filter.

Eingänge für Plattenspieler, umschaltbar von Magnet-System auf dynamisches Tonabnehmersystem (Moving-Coil), 2 x Tonband-/Cassettengeräte, bzw. für ein Tonband-/Cassettengerät mit Hinterbandkontrolle.

Anschlüsse für aktive Lautsprecherboxen.

Modell: RP 6666 Braun/Bronze.

BxHxTincm: 29,8 x 5,2 x 25,0.

Füße (Höhe 0,8 cm) abschraubbar.

Quadro Sound 2 Lautsprechergrupp SIEMENS RE 666 SIEMENS 2 LED-Meter zur Anzeige der Ausgangsleistung mit Anschluß für umschaltbarer Empfindlichkeit Stereo-Kopfhörer Anschluß für Stereo-Kopfhörer Regler für

### HiFi-Endverstärker RE 666 stereo power amplifier – microcompact –

Der Leistungsverstärker mit einer Musikleistung 2 x 90 Watt, Sinusleistung 2 x 60 Watt, Nennleistung 2 x 50 Watt bei 0,05% Klirrfaktor.

Der leistungsstarke Endverstärker hat etwa die doppelte Höhe vom Tuner und Vorverstärker und ermöglicht somit einen guten Einbau in Regalwände. Die Anzeige der Ausgangsleistung erfolgt für jeden Kanal getrennt über 2 LED-Meter in Watt. Die Empfindlichkeit der Anzeige ist schaltbar (x1 und x0.1)

Als Kombinationsmöglichkeit kann der Leistungsverstärker RE 666 durch 2 aktive Boxen mit höherer Ausgangsleistung ersetzt werden. Die automatische Einschaltung

Die automatische Einschaltung der Boxen erfolgt durch den Vorverstärker.

Lautsprecher-Wahltasten für die Lautsprecherpaare A, B, A+B und Boxen aus. Außerdem Anschlußmöglichkeiten für Quadrosound.

DIN-Ausgangsspannung

Modell: RE 6666 Braun/Bronze.

BxHxTincm: 29,8 x 9,6 x 25,0.

Alle technischen Daten sind nach den Meß vorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN ermittelt



### HiFi-Cassettendeck RC 666 microprocessor control - microcompact -

Mikroprozessorgesteuertes, vollelektronisches Cassettendeck mit Frontbedienung. Elektronische Steuerung aller Bedienfunktionen über Tipptasten. Höhe nur 9,6 cm.

Gleichlaufschwankungen ±0,06 %, Übertragungsbereich 30–18.000 Hz (Aufnahme/Wiedergabe mit Reineisenband). Geräuschspannungsabstand bei DOLBY 70 dB.

Zwei Antriebsmotoren: Getrennter Antrieb der Tonwelle (servogeregelter Gleichstrommotor) und des Bandlaufes, sehr gute Gleichlaufeigenschaften, Band-Abschaltautomatik bei allen Lauffunktionen und bei Bandstörungen,

Superharter Sendust-Tonkopf kombiniert die magnetischen Eigenschaften von Permalloy-Tonköpfen mit der Verschleißfestigkeit von Ferrit-Köpfen.

DOLBY-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme/Wiedergabe.

Zwei LED-VU-Meter als Aussteuerungsanzeige.

Bandsortenschalter für Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, CrO<sub>2</sub>, FeCr und Reineisenband (Metal- bzw. Metafine-Bänder). Die Entzerrung und Vormagnetisierung ist getrennt schaltbar.

Doppeldrehknopf für Aufnahmeaussteuerung und getrennte Regler für Ausgangsspannung.

Schalter und Tipptasten für Timer-Stand-by, Memory-Stop, Memory-Play, Multiplex-Filter und Record-Mute.

Zubehör: Überspielkabel, Siemens C 60 Ferrochrom-Cassette.

Modell: RC 6666 Braun/Bronze.

BxHxTincm: 29,8 x 9,6 x 25,0.

#### HiFi-System 555 SIEMENS Frequenz-/ Elektronische Wahlschall Kanal-Anzeige Sender-Stereo Mikrofon-Funktionsfür Lautspr suchautomatik Umschaltung Mischregler Anzeigen Mikrofon gruppen 8 Stationstasten Elektronische LED-Frequenz-/ Empfangsbereiche Stereo-Sender HKW Feldfür 36 Speicher UKW, 3 x KW, MW, LW Kopfhorer Kanalanzeige plätze Hand-Muting stärke

#### HiFi-Receiver RS 555 digital synthesizer

Musikleistung 2 x 100 Watt, Sinusleistung 2 x 60 Watt, Nennleistung 2 x 50 Watt bei 0,09 % Klirrfaktor.

Quarzgesteuerte Synthesizer-Senderabstimmung mit digitaler Anzeige (PLL-Technik). Die gewünschte Senderfrequenz und die Senderkanäle (UKW) werden quarzgenau eingestellt für die Empfangsbereiche: UKW, 3 x KW, MW und LW. Eingebaute digitale 24-Stunden-Schaltuhr – mit LED-Ziffern – zur Steuerung des Receivers und des Cassettendecks.

Elektronischer Sendersuchlauf mit Frequenzschritten nach dem internationalen Wellenplan. Frequenzschritte: 50 kHz bei UKW; 9 kHz bei MW, LW; 5 kHz bei KW. Verbleibzeit auf dem Sender: 5 Sekunden, falls nicht auf >stop (getastet wird.

Elektronische Handabstimmung mit zwei Geschwindigkeiten in beiden

Richtungen, besonders geeignet zur Einstellung von Sendern, die sich nicht an den internationalen Wellenplan halten. Frequenzschritte: bei ischnelle 50 kHz bei UKW, 9 kHz bei KW, MW, LW; bei ilangsame 10 kHz bei UKW, 1 KHz bei KW, MW, LW.

(regelbar)

abstimmung

36 Sender-Speicherplätze: 8 für UKW 8 für MW, 8 für LW und je 4 für KW, KW<sub>2</sub>, KW<sub>3</sub> (8 Stations-Tipptasten, mehrfach belegbar). Die Einspeicherung der angezeigten Empfangsfrequenz erfolgt über die Memory-Tipptaste.



Cassettendecks

Anzeigeinstrumente für Feldstärke, UKW-Mittenanzeige und Empfangsfrequenz (Analoganzeige).

UKW-Muting regelbar, unterdrückt das Rauschen zwischen den UKW-Stationen. In Verbindung mit dem Sendersuchlauf besteht die Möglichkeit, daß nur die starken Sender automatisch ausgesucht werden.

Mischregler für Mikrofon, zur Einblendung in eine laufende Tonaufzeichnung.

Präzisions-Lautstärkeregler mit Stufenraster (41 Rasterstellungen).

Beleuchtete Anzeige für: Bereiche, Stationstasten und die wichtigsten Funktionen.

Antenneneingang 75 Ohm (koaxial).

Eingänge für: Tonband-/Cassettendeck (2 x, davon einer für Hinterbandkontrolle), Plattenspieler, Mikrofon.

Lautsprecher-Wahlschalter für die Lautsprecherpaare A, B, A+B und Boxen ausc.

Abnehmbare Seitenwangen zum Einbau in das Sideboard RZ 444. RZ 555 als Rack in selbsttragender Bauweise.

Modell: RS 5556 Braun/Bronze.

BxHxTincm: 46,4 x 14,0 x 30,0 + 3,6.

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie Norm (DIN) ermittelt



Stereo-Mikrofon

Stereo-Kopfhorer Beleuchtetes Cassettenfach mit gedämpftem Cassetten-Schwenk-Deckel Tipptasten mit elektronischer Logik für alle Lauffunktionen Kopfhörer-Lautstärke (regelbar)

Vollelektronis Zählwerk mit LED-Ziffe

#### HiFi-Cassettendeck RC 555 electronic

Vollelektronisches Cassettendeck mit Mikroprozessor-Steuerung aller Bedienfunktionen über leichtgängige Tipptasten.

Gleichlaufschwankungen ±0,1%. Übertragungsbereich 30–17.000 Hz (Aufnahme/Wiedergabe FeCr). Geräuschspannungsabstand bei DOLBY 67 dB.

Zwei Antriebsmotoren: Getrennter Antrieb der Tonwelle (servogeregelter Gleichstrommotor) und des Bandlaufes; dadurch sehr gute Gleichlaufeigenschaften. Elektronisches Zählwerk mit vierstelliger LED-Anzeige und Memory-Automatik.

Band-Abschaltautomatik bei allen Lauffunktionen und bei Bandstörungen.

Superharter Sendust-Tonkopf kombiniert die magnetischen Eigenschaften von Permalloy-Tonköpfen mit der Verschleißfestigkeit von Ferrit-Köpfen.

DOLBY-NR\*-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Zwei VU-Meter mit Indikatorskalen, integrierte LED-Anzeige bei Übersteue rung einer Aufnahme (Peak Level Control).

Limiter: Automatische Begrenzung der Modulationsspitzen, ohne die Gesamt dynamik zu verfälschen.

Auto Rewind: Automatisches Rückspulen am Bandende nach Aufnahme und Wiedergabe.

Auto Repeat: Automatische Wiederholung der Bandaufzeichnung.



Memory-Automatik zur Erleichterung beim Suchen einer bestimmten Bandstelle.

Regelbarer Kopfhöreranschluß als Mithörkontrolle.

Multiplex-Filter (MPX) zur Unterdrückung des 19-kHz-Pilotsignals bei Aufnahmen von UKW-Stereo-Sendungen.

Kombinierter Aufnahmepegel-Regler für beide Kanäle und zusätzliche Balance-Einstellung zur Erleichterung der Aufnahme-Aussteuerung. Wahlschalter für die Bandsorten Fe<sub>2</sub>O<sub>2</sub>, CrO<sub>2</sub> und FeCr, kombiniert für entsprechende Entzerrung und Vormagnetisierung.

Wiedergabemöglichkeit bespielter Reineisencassetten bzw. Metallbänder.

Stand-by-Schalter für Aufnahme und Wiedergabe.

Steuermöglichkeit der Aufnahme und Wiedergabefunktion durch RS 555 oder eine externe Schaltuhr.

Beleuchtete Funktionsanzeige und Cassettenfach-Beleuchtung.

Anschlußmöglichkeiten für Radio, Tonband/Cassettendeck, Mikrofon (Mono/Stereo), Kopfhörer (regelbar).

Abnehmbare Seitenwangen zum Einbau in das Sideboard RZ 444.

Zubehör: Überspielkabel, Steuerleitung, Siemens C 60 Ferrochrom-Cassette.

Modell: RC 5556 Braun/Bronze.

B x H x T in cm: 46,4 x 14,0 x 30,0.

NR System unter Dolby-Lizenz hergestellt Das Wort (DOLBY) und das (Doppel-D-Symbol) sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Inc

# HiFi-System 555 SIEMENS automatic direct drive

### HiFi-Plattenspieler RW 555 automatic direct drive

Vollautomatischer Plattenspieler mit Direktantrieb.

**Tipptaste** 

für Bedienung

Gleichlauf-Schwankungen ±0,08 %. Rumpel-Geräuschspannungsabstand >65 dB.

Übertragungsbereich 10-30.000 Hz.

Elektronische Frontbedienung durch Tipptasten.

Zusätzlicher Tonarm-Steuermotor für das Aufsetzen und Abheben des Tonarmes von der Schallplatte. Nach der gewählten Drehzahl (33½ oder 45 U/min) schwenkt der Tonarm bis zur Einlaufrille einer Langspiel- oder Single-Schallplatte. Die Endabschaltung wird fotoelektronisch gesteuert.

Alu-Druckguß-

Plattenteller

Wahltasten für 33 ½ und 45 Umdrehungen/Minute mit getrenn ter Feineinstellung (±3 %).

Drehzahl-

Feineinstellung

Alu-Druckguß-Plattenteller 31 cm Ø mit Leucht-Stroboskopkranz (für 50- und 60-Hz-Betrieb).

Auto Repeat-Taste (Wiederholautomatik) mit LED-Anzeige.

Direktantrieb

Spitzengelagerter Präzisions-S-Tonarm mit regelbarer Antiskating.

Gedämpfter Tonarmlift für sanftes Absenken auf die Schallplatte.



Hochwertiges Magnet-System Audio Technica 13 Eac mit elliptisch geschliffenem Diamant.

Stufenlos aufstellbare Klarsichthaube.

Abnehmbare Seitenwangen zum Einbau in das Sideboard RZ 444.

RZ 555 als Rack in selbsttragender Bauweise.

Modell: RW 555 6 Braun/Bronze.

BxHxTincm: 46,4x14,0x35,0.

Alle technischen Daten sind nach den Meß vorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt



### System-Element RZ 444

HiFi-Bord für den Einbau der Siemens-HiFi-Systeme 444, 555 und 777.

Plattenschrank für ca. 75 Schallplatten-Fächer für Kopfhörer, Cassetten und Zubehör.

Rauchglastüren mit Magnetverschlüssen. 4 Fahrrollen.

Modell: RZ 4442 Nußbaum-furniert Modell: RZ 4445 Eiche-furniert

BxHxT in cm: 66,5x76,5x42,0



#### System-Element RZ 555

Die Hifi-Bausteine gestatten vielseitige Anwendungsmöglichkeiten: als Baustein in der Regalwand, als Baustein nebeneinander, als >Turm« in selbsttragender Bauweise.

Zum Aufbau als Turm ist das System-Element RZ 555 notwendig (kein Rack). Es besteht aus 4 Teilen:

a) Fuß.

b) Plattenschrank für ca. 75 Schallplatten und ca. 20 Cassetten, Rauchglastür mit Magnetverschluß.

c) Kopfhörerkasten, Rauchglasklappe mit Magnetverschluß.

d) Rückwand.

Modell: RZ 555 6 Braun

Abmessungen vom HiFi-Turm (mit RS 555, RC 555 und RW 555) B×H×T in cm: 46,4×110,0×35,0.

### HiFi-System 4444 SIEMENS Tasten für 2 TB- bzw. Cassettengeräte Empfangsbereich UKW, MW, LW **UKW-Muting** oder für Gerät mit Senderabstimmung Hinterbandkontrolle mit AFC

LED-Frequenz-Anzeige

8 UKW-Stationstasten mit Einstellregler Wahlschalter für Lautsprechergrun

#### HiFi-Receiver RS 444 digital frequency readout

Funktions-Anzeigen

Musikleistung 2 x 70 Watt, Sinusleistung 2 x 50 Watt, Nennleistung 2 x 40 Watt bei einem Klirrfaktor 0,9%.

Stereo-Kopfhorer

Digitale Frequenzanzeige (5stellig) für die Wellenbereiche UKW, MW und LW.

Anzeige-Frequenzschritte: 50 kHz bei UKW, 1 kHz bei MW und LW.

8 elektronische UKW-Stationstasten mit digitaler Frequenzanzeige.

Anzeigeinstrumente für Feldstärke, UKW-Mittenanzeige und Empfangsfrequenz (Analoganzeige).

UKW-Muting unterdrückt das Rauschen zwischen den Sendern. UKW-Senderabstimmautomatik (AFC).

Tasten für Low- und High-Filter, sowie Loudness.

Präzisions-Lautstärkeregler mit Stufenraster (41 Rasterstellungen).

Beleuchtete Anzeigen für die Empfangsbereiche und alle wichtigen Funktionen.

Antenneneingang für 75 Ohm (koaxial zusätzlich für die AM-Bereiche MW und LW 300 Ohm (symmetrisch).

Eingänge für: Tonband-/Cassettendeck, (2 x, davon einer für Hinterband kontrolle), Plattenspieler.

Lautsprecher-Wahlschalter für die Lautsprecherpaare A, B, A+B und >Boxen aus«.



er | Anzeigeinstrumente für: | Loudness-T Feldstärke UKW-Mitte Empfangsfrequenz (analog)

Lautstärke in 41 Rasterstufen einstellbar

Abnehmbare Seitenwangen zum Einbau in das Sideboard RZ 444.

Modell: RS 4446 Braun/Bronze.

BxHxTincm: 46,4 x 14,0 x 30,0 + 3,6.

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt

### HiFi-System 4444 SIEMENS DOLBY SYSTEM logic control Bandsort-Wahlschai Funktions-**Beleuchtetes Cassettenfach** Zählwerk Stereo-Stereomit elektronischer Logik Anzeigen Mikrofon Kopfhörer mit gedämpftem für alle Lauffunktionen Cassetten Schwenk Deckel

### HiFi-Cassettendeck RC 444 logic control

Vollelektronisches Cassettendeck mit Frontbedienung.

Elektronische Steuerung aller Bedienfunktionen über Tipptasten.

Gleichlaufschwankungen ±0,13 %.

Übertragungsbereich 35–15.000 Hz (Aufnahme/Wiedergabe FeCr).

Geräuschspannungsabstand bei DOLBY 61 dB.

Zwei Antriebsmotoren: Getrennter Antrieb der Tonwelle (servogeregelter Gleichstrommotor) und des Bandlaufes, dadurch gute Gleichlaufeigenschaften.

Band-Abschaltautomatik bei allen Lauffunktionen und bei Bandstörungen.

Hard Permalloy-Tonkopf mit hoher Verschleißfestigkeit.

DOLBY-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe. Zwei beleuchtete VU-Meter mit Indikatorskala.

Limiter: Automatische Begrenzung der Modulationsspitzen, ohne die Gesamtdynamik zu verfälschen.

Multiplex-Filter (MPX) zur Unterdrückung des 19-kHz-Pilotsignals bei Aufnahme von UKW-Sendungen.

Kombinierter Aufnahmepegel-Regler für beide Kanäle und zusätzliche Balance-Einstellung zur Erleichterung der Aufnahme-Aussteuerung.



Wahlschalter für die Bandsorten Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, CrO<sub>2</sub> und FeCr, kombiniert für die entsprechende Entzerrung und Vormagnetisierung.

Wiedergabemöglichkeit bespielter Reineisencassetten bzw. Metallbänder.

Beleuchtete Funktionsanzeigen für Aufnahme, Pause und Cassettenfach.

Anschlußmöglichkeiten für Radio, Tonband-/Cassettendeck, Mikrofon (Mono/ Stereo) und Kopfhörer. Abnehmbare Seitenwangen zum Einbau in das Sideboard RZ 444.

Zubehör: Überspielkabel, Siemens C60 Ferrochrom-Cassette.

Modell: RC 444 6 Braun/Bronze.

BxHxTincm: 46,4 x 14,0 x 30,0.

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN) ermittelt



### HiFi-Plattenspieler RW 444 auto return belt drive

Semi-Automatik-Plattenspieler mit Riemenantrieb.

Gleichlauf-Schwankungen ±0,15 %.

Rumpel-Geräuschspannungsabstand >60 dB.

Übertragungsbereich 30-16.000 Hz.

Wahlschalter für 33½ und 45 Umdrehungen/Minute mit Feineinstellung.

Alu-Druckguß-Plattenteller 31 cm Ø mit 4fach-Leucht-Stroboskopkranz (für 50- und 60-Hz-Betrieb).

Spitzengelagerter Präzisions-S-Tonarm mit regelbarer Antiskating.

Gedämpfter Tonarmlift für sanftes Absenken auf die Schallplatte.

Hochwertiges Magnet-System >MPC-28Ac mit Diamant-Abtastung.

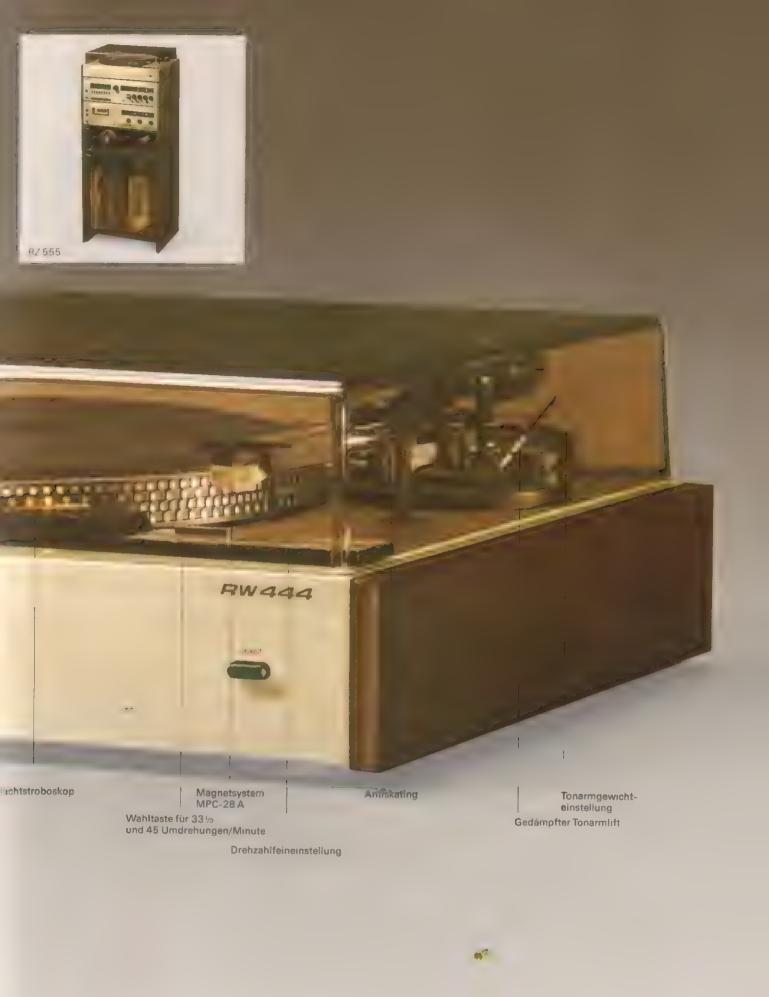
Stufenlos aufstellbare Klarsichthaube.

Abnehmbare Seitenwangen zum Einbau in das Sideboard RZ 444.

Modell: RW 4446 Braun/Bronze.

BxHxTincm: 46,4 x 14,0 x 35,0.

Alle technischen Daten sind nach den Meßvorschriften der Deutschen Industrie-Norm (DIN ermittelt





## System-Element RZ 444

HiFi-Bord für den Einbau der Siemens-HiFi-Systeme 444, 555 und 777.

Plattenschrank für ca. 75 Schallplatten. Fächer für Kopfhörer, Cassetten und Zubehör.

Rauchglastüren mit Magnetverschlüssen. 4 Fahrrollen.

Modell: RZ 4442 Nußbaum-furniert Modell: RZ 4445 Eiche -furniert

BxHxT in cm: 66,5x76,5x42,0



## System-Element RZ 555

Die HiFi-Bausteine gestatten vielseitige Anwendungsmöglichkeiten: als Bausteine in der Regalwand, als Bausteine nebeneinander, als >Turm< in selbsttragender Bauweise.

Zum Aufbau als Turm ist das System-Element RZ 555 notwendig (kein Rack). Es besteht aus 4 Teilen:

- a) Fuß.
- b) Plattenschrank für ca. 75 Schallplatten und ca. 20 Cassetten, Rauchglastür mit Magnetverschluß.
- c) Kopfhörerkasten, Rauchglasklappe mit Magnetverschluß.
- d) Rückwand.

Modell: RZ 5556 Braun.

Abmessungen vom HiFi-Turm (mit RS 444, RC 444 und RW 444) BxHxT in cm: 46,4x110,0x35,0.

## Audiocenter RS 407

Receiver, Dolby-Cassettenrecorder und Plattenspieler

2-Kanal-Verstarker mit insgesamt 84 W Musikleistung, 60 W Sinusleistung

6 UKW-Stationstasten mit automatischer Speicherung der Einstellung

Automatik zur Scharfeinstellung auf UKW Sender (AFC)

UKW Muting zur Rauschunterdruckung bei der Sendersuche

Große Stereo-Leuchtanzeige

Automatische Stereo, Monoumschaltung

Instrument zur Anzeige von Abstimmung und UKW-Mittenkontrolle

UKW-Frequenzanzeige auf beleuchtetem Instrument

#### Receiver

4 Wellenbereiche:

UKW - 87,5 104 MHz

KW 6 18 MHz (16,5 - 50 m)

MW = 520-1620 kHz

\_W = 150-350 kHz

Elektronische UKW-Abstimmung mit Kapazitatsdioden.

Hochselektiver UKW-ZF-Verstarker mit integrierter Schaltung und mehrstufiger Begrenzung.

Gegentaktendstufe mit 2 x 30 W Sinusleistung = 2 x 42 W Musikleistung.

### Cassettenrecorder

Full-Auto-Stop: Automatisches Stopsystem zur Abschaltung des Recorders am Bandende bei allen Betriebsarten.

Umschaltbar auf alle Bandsorten (Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, FeCr, CrO<sub>2</sub>). 3stelliges Bandzählwerk mit Rückstelltaste.

Pegelregler mit Balanceregler zur Bandaussteuerung mit Kontrollanzeige auf 2 VU-Metern.

Schaltbarer Limiter zur Übersteuerungsbegrenzung bei Aufnahmen.

Diodenbuchse zur Überspielung von und zu anderen Tonbandgeräten.

Longlife-Tonkopf.

#### **Plattenspieler**

Riemenantrieb (Belt drive)

Magnetsystem mit Diamantabtaster

Automatische Endabschaltung

Gewichtsbalancierter S-Rohrtonarm mit Antiskating und Tonarmlift

4fach-Leuchtstroboskop (für 50/60 Hz)

1 Siemens Ferrochrom-Cassette C 60 wird mitgeliefert.

Modell: RS 407 4 Anthrazit
BxHxT in cm: 59,7x18,2x45

Technische Daten Seite 50-55.



Dolby-Recorder für alle Bandsorten, beleuchtetes Cassettenfach, gedämpfter Deckel Betriebstasten für Recorder mit Pausentaste Band zahlwerk

Stereork Mikrofonund -Koofhorer Bandselektor
DolbyRauschunterdr
Aufnahmelimite



## Audiocenter RS 336

Integrierte Fernbedienung für Programmwahl, Lautstarke, Tonstop und Ein Aus

Fur Mono, Stereo mit Quadrosound

Neuartige LSR Schaltung (Life Sound Recording) für Tonbandaufnahmen mit den Lautsprecherboxen als Mikrofon

2 Kanal Verstarker mit insgesamt 100 W Musikleistung, 60 W Sinusieistung

Stationsanzeigefeld mit LED Kette als Skala

7 Programmsensoren für UKW mit beleuchteter Programmanzeige

Super Fein Einstellautomatik auf UKW-Sender mit AFC-Compander

Magisches LED-Kreuz zur exakten manuellen Abstimmung mit Ratiomittenund Feldstarkenanzeige

Automatische Stereo Mono-Umschaltung mit Stereoanzeige durch LED

Stufenlos aufstellbare Klarsichthaube

#### Receiver mit IR-Fernbedienung

4 Wellenbereiche UKW 87,5 104 MHz KW 5,9 7,4 MHz (41–51 m) MW = 510 ·1630 kHz LW = 145 260 kHz

Elektronische UKW 4. Gang-Abstimmung mit Kapazitatsdioden

UKW-Teile mit guten Großsignal Eigenschaften

Hochselektiver UKW-ZF-Verstarker mit integrierter Schaltung und Piezofiltern

2stufiger Entzerrervorverstärker

#### Cassettendeck

Dolby-Rauschunterdrückung

Manuelle/automatische Aussteuerung

Longlife Tonkopf für lange Lebensdauer

Diodenbuchse zur Überspielung von und zu anderen Tonbandgeräten

#### Automatikplattenspieler

Dual-Plattenspieler mit Wechseleinrichtung, Typ 1237, mit Riemenantrieb (Beltdrive)

Shure-Magnetsystem M 75 D

Antiskating-Einrichtung, extrem laufruhiger 8pol-Synchronmotor

Plattenteller mit 4fach-Stroboskop

Drehzahlfeinregulierung

S-Tonarm mit kardanischer Lagerung

Modell: RS 3366 Bronzefarben

B x H x T in cm: 62 x 18 x 42





LSR Schaltung

gehorrichtig







Bandselektor, Dolby Rauschunterdruckung, Aufnahmelimiter

Drehregler für Höhen, Tiefen, Balance, Lautstas

## Casseiver RS 406

Receiver mit Dolby-Cassettenrecorder

2-Kanal-Verstärker mit insgesamt 84 W Musikleistung, 60 W Sinusleistung

6 UKW-Stationstasten mit automatischer Speicherung der Einstellung

Automatik zur Scharfeinstellung auf UKW-Sender (AFC)

UKW-Muting zur Rauschunterdrückung bei der Sendersuche

Große Stereo-Leuchtanzeige

Automatische Stereo/ Monoumschaltung

Instrument zur Anzeige von Abstimmung und UKW-Mittenkontrolle

UKW-Frequenzanzeige auf beleuchtetem Instrument

Geringe Gehäusetiefe



## Receiver

4 Wellenbereiche:

UKW = 87,5-104 MHz

KW = 6-18 MHz (16,5-50 m)

MW = 520-1620 kHz

LW = 150 - 350 kHz

Elektronische UKW-Abstimmung mit Kapazitätsdioden.

Hochselektiver UKW-ZF-Verstärker mit integrierter Schaltung und mehrstufiger Begrenzung. Schaltbarer Entzerrervorverstärker für Magnetbzw. Kristall-Tonabnehmer-Systeme.

Gegentaktendstufe mit 2 x 30 W Sinusleistung = 2 x 42 W Musikleistung.

### Cassettenrecorder

Frontlader

Schaltbare Dolby-Rauschunterdrückung.

2/4-Spur-Stereo-Recorder für Compaktcassetten C 60 und C 90.

Full-Auto-Stop:

Automatisches Stopsystem zur Abschaltung des Recorders am Bandende bei allen Betriebsarten.

Umschaltbar auf alle Bandsorten (Fe<sub>2</sub>O<sub>3</sub>, FeCr, CrO<sub>2</sub>). 3stelliges Bandzählwerk mit Rückstelltaste.

Pegelregler mit Balanceregler zur Bandaussteuerung mit Kontrollanzeige auf 2 VU-Metern.

Schaltbarer Limiter zur Übersteuerungsbegrenzung bei Aufnahmen.

Diodenbuchse zur Überspielung von und zu anderen Tonbandgeräten.

Longlife-Tonkopf.

Betriebstasten mit Pausetaste.

1 Siemens Ferrochrom-Cassette C 60 wird mitgeliefert.

Modell: RS 406 4 Anthrazit BxHxTin cm: 59,7x15,2x30,0

Technische Daten Seite 50-55.



### HiFi-Aktiv-Box RA 707

Dreiwege-Hochleistungsbox in kompakter Bauweise. 120 Watt Musikbelastbarkeit mit einem Übertragungsbereich von 25 bis über 20.000 Hz. Integrierter Mehrkanal-Leistungsverstärker. Abnehmbare Frontverkleidung mit durchscheinendem braunen Textilbezug. 3 LED mit Überlastungsanzeige für die einzelnen Lautsprecher-Systeme. Zwei Pegelregler zur optimalen Anpassung an die Raumakustik für den Bereich der mittleren Töne zwischen 500 und 5000 Hz und den Bereich der hohen Töne zwischen 5000 und 20.000 Hz. Beide Bereiche sind in Stufen +3/0-3/-6 dB regelbar.

2 m Netzkabel für 220 V Netzspannung.

Modell: RA 7072 Nußbaumfarben (Front: Braun)

mit Sockel als Ergänzung zur Standbox. B x H x T in cm: 29,0 x 52,5+17,5 x 26,0.

## HiFi-Studiobox RL 706

Dreiwege-Lautsprecherbox in kompakter Bauweise. 140 Watt Musikbelastbarkeit mit einem Übertragungsbereich von 25 bis 20.000 Hz. Abnehmbare Frontverkleidung mit braunem Textilbezug. Durch nußbaumfarbene Sichtrückwand auch freie Aufstellung im Raum möglich.

Zwei Pegelregler zur optimalen Anpassung an die Raumakustik für den Bereich der mittleren Töne zwischen 1000 und 4000 Hz und den Bereich der hohen Töne zwischen 4000 und 20.000 Hz.

Beide Bereiche sind von 0 bis -6 dB regelbar.

Extreme Weitwinkelabstrahlung auch der mittleren und hohen Töne durch Spezial-Mitten- und Hochtonsysteme mit Kalotten. Überlastungsanzeige durch 3 LED. 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 7062 Nußbaumfarben (Front: Braun).

BxHxTincm: 38,0 x 53,0 x 23,0.



## HiFi-Universalbox RL 506

Dreiwege-Lautsprecherbox in kompakter Bauweise, 90 Watt Musikbelastbarkeit mit einem Übertragungsbereich von 25 bis 20.000 Hz.

Abnehmbare Frontverkleidung mit braunem Textilbezug. Durch nußbaumfarbene Sichtrückwand auch freie Aufstellung im Raum möglich.

Ausgewogener Klang durch extreme Weitwinkelabstrahlung auch der mittleren und hohen Töne durch Spezial-Mitten- und Hochtonsysteme mit Kalotten. Überlastungsanzeige durch 3 LED. 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 5062 Nußbaumfarben, Front Braun.

BxHxTincm: 43,0 x 33,0 x 20,0.

### HiFi-Flachbox RL 514

Dreiwege-Lautsprecherbox in extrem flacher Bauweise, besonders zum Einbau in Regalwände geeignet. 90 Watt Musikbelastbarkeit mit einem Übertragungsbereich von 45 bis 25.000 Hz. Hohe Belastbarkeit durch 2 Tieftonsysteme (Baßreflex-Prinzip). Gute Weitwinkelabstrahlung durch Hochtonkalotte. Festes, 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 5148 Metallicbraun,

Front Braun.

 $B \times H \times T$  in cm: 44,0 x 10,5 x 29,5.

Technische Daten Seite 50-55.



## HiFi-Regalbox RL 305

Dreiwege-Lautsprecherbox, 70 Watt Musikbelastbarkeit mit einem Übertragungsbereich von 40 bis 20.000 Hz. Frontverkleidung mit braunem Textilbezug. Ausgeglichener offener Klang. Gute Weitwinkelabstrahlung durch Hochtonsystem mit Kalotte. Festes, 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 3058 Metallicbraun, Front Braun.

BxHxTincm: 44,0 x 25,0 x 21,0.

### HiFi-Studiobox RL 705

Dreiwege-Lautsprecherbox, 100 Watt Musikbelastbarkeit und einem Übertragungsbereich von 25 bis 20.000 Hz. Abnehmbare Frontverkleidung mit schwarzem Textilbezug. Veredelte und gebürstete Alu-Zierringe um die Lautsprechersysteme. Durch nußbaumfarbene Sichtrückwand auch freie Aufstellung im Raum möglich. Zwei Pegelregler zur optimalen Anpassung an die Raumakustik für den Bereich der mittleren Töne zwischen 1500 Hz und 9000 Hz und für den Bereich der hohen Töne zwischen 5000 und 20.000 Hz. Beide Bereiche sind stufenlos von 0 bis -6 dB regelbar.

Extreme Weitwinkelabstrahlung auch der mittleren und hohen Töne durch Spezial-Mitten- und Hochtonsysteme mit Kalotten. Festes, 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 7052 Nußbaumfarben, Front Anthrazit.

BxHxTincm: 40,0 x 55,0 x 23,0.

## HiFi-Universalbox RL 505

Dreiwege-Lautsprecherbox, 70 Watt Musikbelastbarkeit und einem Übertragungsbereich von 30 bis 20.000 Hz. Abnehmbare Frontverkleidung mit schwarzem Textilbezug. Veredelte und gebürstete Alu-Zierringe um die Laut-



sprechersysteme. Universelle Aufstellmöglichkeit durch rechteckige, besonders flache Form. Durch nußbaumfarbene Sichtrückwand auch freie Aufstellung im Raum möglich.

Hervorragende Weitwinkelabstrahlung auch der mittleren und hohen Töne durch Spezial-Mitten- und Hochtonsysteme mit Kalotten. Festes, 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 5052 Nußbaumfarben, Front Anthrazit.

BxHxTincm: 35,0 x 45,0 x 20,0.

### Baßreflexbox RL 405

Zweiwege-Lautsprecherbox, 50 Watt Musikbelastbarkeit und einem Übertragungsbereich von 50 bis 20.000 Hz. Großes Klangvolumen mit kräftigen, sauberen Bässen durch den Boxenaufbau im Baßreflexprinzip. Gute Weitwinkelabstrahlung durch Hochtonsystem mit Kalotte.

Festes, 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 4058 Metallicbraun, Front Anthrazit.

BxHxTincm: 24,0 x 33,0 x 17,0.

Technische Daten Seite 50-55

## Lautsprecherbox RL 512

Kompakte Zweiwege-Lautsprecherbox, 70 Watt Musikbelastbarkeit und einem Übertragungsbereich von 75 bis 20.000 Hz. Wendeschallwand mit schwarzem Schaumstoff oder mit gelochtem Metallgitter.

Überraschende Klangfülle mit hoher Transparenz durch Spezialsysteme mit Hochtonkalotte. 5 m langes Anschlußkabel mit LS-7-Normstecker.

Modell: RL 5128 Metallicbraun, mit Wendefront, Schwarz oder Silberfarben.

B x H x T in cm: 12.4 x 19.8 x 14.5.

# Technische Daten HiFi-Systeme

Receiver		RS 444	RS 555	
HF-Teil				
Wellenbereiche:	UKW (MHz)	87,5–108	87,5-108,79	
	MW (kHz)	515-1605	522-1619	
	LW (kHz)	146-260	146-361	
	KW 1 (MHz/m)	-	6-10/30-50	
	KW 2 (MHz/m)	-	10-14 21-30	
	KW 3 (MHz/m)	-	14-18/16-21	
Antennen-	75 Ohm koax	UKW AM	UKW, AM	
eingänge:	300 Ohm sym.	AM	-	
Eingangsempfind-	Mono, 26 dB/40 kHz Hub (pV)	0,9	0,9	
lichkeit (UKW)	Stereo, 46 dB/40 kHz Hub (µV)	35	35	
Trennschärfe, UKW	/, + 300 kHz (dB) >	65	65	
Begrenzereinsatz b	ei - 3 dB (μV)	0,9	0,9	
AM-Unterdrückung	g bei 40 kHz Hub (dB) >	50	50	
Pilottonunterdrück	rung bei 19/38 kHz (dB) >	51	51	
Zwischenfrequenz	unterdrückung (dB) >	90	90	
	ung bei 1 kHz (dB) >	35	35	
Fremdspannungs-		70	70	
abstand	Stereo (dB) >	50	50	
40 kHz Hub Übertragungsberei		20-15 000	20-15 000	
Klırıfaktor bei 40 k		0,3	0,1	
NF-Teil	112 1140 (70)			
Ausgangsleistung	Sinus (W) bei 1,0% k	2×50	2×60	
nach DIN 45 500	Musik (W)	2×70	2×100	
an 4 Ohm Klirrfaktor 0 09% b	pei Sinusleistung (W)	40	50	
Leistungsbandbrei		15-20000	12-25000	
Frequenzgang ±1,		10-50000	10-65000	
Intermodulation (%		0,1	0,1	
	TB 1, TB 2/Monitor (dB) >	50	60	
abstand	Phono, magnet. (dB) >	50	60	
Finance	TB 1, TB 2/Monitor (µV/kOhm)	150/470	150/470	
Eingangs- empfindlichkeit		1,5/47	1.5/47	
	Phono, magnet. (mV/kOhm)	1,5/47		
	Mikrophon (mV/kOhm)	5-: 10 M In 110	0,3/10 bzw. 2/47 bei 10 kHz ±10	
Klangregel- netzwerk	Höhen (dB)	bei 10 kHz ±10		
	Bässe (dB)	bei 100 Hz ±10	bei 100 Hz ±10	
Filter	High (dB)	bei 3 kHz -12/Oktave	bei 3 kHz -12/Oktave	
	Low (dB)	bei 50 Hz -12/Oktave	bei 50 Hz -12/Oktave	
Ausgänge		2 Lautsprecherpaare; schaltbar: A, B, A+B (in Serie), Aus; Stereokopfhörer (8-2000 Ohm)	2 Lautsprecherpaare; schaltbar: A, B, A+B (in Serie), Aus; Stereokopfhörer (8-2000 Ohm)	
Netzanschluß (V/F	fz)	220/50-60	220/50-60	
Abmessungen Bxl	HxT (cm)	46,4×14×30+3,6	46,4x14x30+3,6	
Gewicht (kg) ca.	-	15	15,2	

August	
333	nor
H 64	1161

Wellenbereiche	UKW (MHz)
	MW (kHz)
Antenneneingänge	75 Ohm koax.
Ferritantenne für Af	vt
Eingangsempfind-	Mono, 26 dB/40 kHz Hub
lichkeit (UKW)	Stereo, 46 dB/40 kHz Hul
Trennschärfe, UKW	, ±300 kHz (dB) >
Begrenzereinsatz be	ei – 3 dB (μV)
AM-Unterdrückung	bei 40 kHz Hub (dB) >
Pilottonunterdrucki	ung bei 19/38 kHz (dB) >
Zwischenfrequenzu	interdrückung (dB) >
Übersprechdämpfu	ng bei 1 kHz (dB) >
Fremdspannungs-	Mono (dB) >
abstand 40 kHz Hub	Stereo (dB) >
Übertragungsbereit	ch ±3 dB (%)
Klırrfaktor bei 40 kl	Hz Hub (%) <
Netzanschluß (V/Hz	Σ)
Abmessungen BxH	xT (cm)
Gewicht (kg) ca.	

## Leistungsverstärker

Ausgangsleistung	Sinus (W) bei 0,7% k				
nach DIN 45 500 an 4 Ohm	Musik (W)				
Klirrfaktor 0,09% b	ei Sinusleistung				
Leistungsbandbreit	te bei 0,7% (Hz)				
Netzanschluß (V/H	z)				
Abmessungen BxH	txT (cm) (Fuß = 0,8 cm)				
Gewicht (kg) ca.					

1 666	RH 777
5-108	87,5–108
1-1602	515-1605
rw/MW	UKW/ (UKW/MW = 300 Ω sym.IEC)
	ja
	0,9
	35
	70
3	0,9
	50
	65
	90
	35
	70
	50
15 000	20-15 000
	0,5
0/50	220/50
3×5,2×25	44×5,45×30
	5,0
666	RE 777
60	2×65
90	2x100
	60
100 000	10-100000
0/50	220/50
8×9,6×25	44×5,45×30

8,0

Vorverstärker		RP 666	RP 777		
Frequenzgang ±1,	5 dB (Hz)	10-50000	10-30000		
Klircfaktor bei 1 kHz (%) Intermodulation (%)		0,09	0,05		
		0,09	0,05		
Fremdspannungs-	Tuner (dB) >	90	70		
abstand	TB 1, TB 2 (dB) >	90	70		
	Monitor, Aux (dB) >	_	70		
	Phono, magnet. (dB) >	75	60		
	Phono, dynam. (dB) >	65	60		
Eingangs- empfindlichkeit	Tuner	150/47	150/47		
	TB 1, TB 2 (mV/kOhm)	150/47	150/47		
	Monitor/Aux (mV/kOhm)	-	150/47		
	Phono, magnet. (mV/kOhm)	2,5/47	1,5/47		
	Phono, dynam. (mV/kOhm)	0,1/0,1	0,1/0,1		
Klangregel-	Höhen (dB)	bei 10 kHz ±10	bei 10 kHz ±10		
netzwerk	Bässe (dB)	bei 100 Hz ±10	bei 100 Hz ±10		
Filter	High (dB)		bei 7 kHz - 12/Oktavi		
	Low (dB)	-	bei 40 Hz -12/Oktave		
	Subsonic (dB)	bei 15 Hz 12/Oktave	-		
Ausgange		2 Lautsprecherpaare schaltbar: A, B, A+B (in Serie), Aus; Quadrosound; Leistungsverstärker (1 V/47 kOhm); Aktiv-Boxen (1 V/47 kOhm)	2 Lautsprecherpaare schaltbar: A, B, A+B (in Serie), Aus; Stereokopfhörer (8–2000 Ohm); Leistungsverstärker (1 V/47 kOhm); Aktiv-Boxen (1 V/47 kOhm)		
Netzanschluß (V/Hz	2)	220/50	220/50		
Abmessungen BxH	xT (cm) (Fuß = 0,8 cm)	29.8×5.2×25	44×5,45×30		
Gewicht (kg) ca.		4,0	5,0		

# Technische Daten HiFi-Systeme

HiFi-Cassettendeck	RC 777	RC 666	RC 555	RC 444	
Bandgeschwindigkeit (cm/s)	4,75	4,75	4,75	4,75	
Abweichungen von der Bandgeschwindigkeit (%) ±	0,8	0,5	0,8	0,8	
Gleichlaufschwankungen (%) ±	0,12	0,06	0,12	0,13	
Umspulzeit C-60-Cassette (sec)	100	90	100	100	
Übertragungsbereich (Aufnahme/Wiedergabe) Eisenoxid (Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> ) (Hz) Chromdioxid (CrO <sub>2</sub> ) (Hz) Ferrochrom (FeCr) (Hz) Metal (Metafine) (Hz)	30-15000 30-17000 30-17000 30-18000	30-12500 30-17000 30-17000 30-18000	35-15 000 35-17 000 30-17 000	35-14 000 35-15 000 35-15 000	
Klirrfaktor (%) < Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub> CrO <sub>2</sub> FeCr Metal	1,5 2,5 2,0 2,0	1,0 1,5 1,0 0,8	0,8 1,4 1,4	1,5 2,5 2,0	
Geräuschspannungsabstand ohne/mit Dolby (dB)	58/66	60/70	58/66	52/62	
Übersprechdämpfung (dB) > bei 1000 Hz zwischen den Stereo-Kanälen	70 35	65 40	75 35	65 35	
Löschdämpfung (dB) >	70	70	70	65	
Vormagnetisierungs-Frequenz (kHz)	105	100	85	85	
Eingangsempfindlichkeit (mV/kOhm) Radio Mikrofon	0,15 0,2	0,15 0,3	0,15 0,3	0,15 0,3	
Ausgånge (mV/kOhm) Radio Stereo-Kopfhörer (mV/Ohm) Monitor	1000/10 775/400 1000/10	600/3 50/8	1000/10 1000/400	1000/10 500/220 -	
Antrieb (2 Motoren)	servogeregelter     Gleichstrommotor     für Tonwelle     geregelter     Gleichstrommotor     fur Band-Antrieb	servogeregelter     Gleichstrommotor     für Tonwelle     geregelter     Gleichstrommotor     fur Band Antrieb	- servogeregelter Gleichstrommotor fur Tonwelle - geregelter Gleichstrommotor fur Band-Antrieb	- servogeregelter Gleichstrommotor für Tonwelle - geregelter Gleichstrommotor fur Band-Antrieb	
Tonköpfe Aufnahme-/Wiedergabekopf Löschkopf	Sendust/Kombikopf Ferrit	Sendust-Tonkopf Permalloy	Sendust-Tonkopf Permalloy	Hard Permalloy Permalloy	
Netzanschluß (Volt/Hz)	220/50-60	220/50-60	220/50-60	220/50-60	
Abmessungen (BxHxTin cm)	44×10,9×30	29,8×9,6×25	46,4×14,0×30,0	46,4×14×30	
Gewicht (kg netto)	9.5	7,0	9	8,8	

# Technische Daten HiFi-Systeme

HiFi-Plattenspieler	RW 777	RW 555	RW 444
Magnet-System	Audio Technica AT 71	Audio Technica AT 13Ea	MPC-28A
Abtastung	Elliptisch geschliffener Diamant	Elliptisch geschliffener Diamant	Elliptisch geschliffener Diamant
Empfohlene Auflagekraft (p)	1,5-2,5	0,75-1,75	2-3
Übertragungsbereich (Hz)	10-30000	10-30000	30-16000
Kanaltrennung (dB) bei 1 kHz bei 10 kHz	22 17	25 20	20 15
Unterschied des Überspannungsmaßes bei 1 kHz (dB) <	2	1	2
Ausgangsspannung (mV)	3,4	3,4	3,5
Effektive Tonarmlänge (mm)	215	213	215
Tangentialer Spurfehlerwinkel	<0°15'/cm Radius	<0°15'/cm Radius	<0°15'/cm Radius
Antriebssystem	Direktantrieb	Direktantrieb	Riemenantrieb
Antriebsmotor	Quartz-PLL- Servomotor	kollektorioser 8-Pol- Gleichstrommotor	geregelter Gleichstrommotor
Drehzahlen (U/min)	331/4 + 45	33% + 45	33% + 45
Drehzahl-Feineinstellung (%) ±	5	3	4,5
Gleichlaufschwankungen (%) ±	0,08	0,12	0,15
Drehzahl-Kontrolle (Hz)	Digitale LED- Anzeige	Leuchtstroboskop 50/60	Leuchtstroboskop 50/60
Rumpel-Geräuschspannungsabstand (dB) >	65	60	60
Rumpel-Fremdspannungsabstand (dB) >	45	40	40
Plattenteller (Ø cm)	30	31	30
Plattentellergewicht (g)	1000	1100	750
Netzanschluß (Volt/Hz)	220/50-60	220/50-60	220/50-60
Abmessungen (BxHxTin cm)	44×17,4×38	46,4×14,0×35,0	46,4×14,0×35,0
Gewicht (kg netto)	9,0	7.6	6

# Technische Daten Kompaktanlagen

	RS 336	RS 407	RS 406
IF-Teil (UKW) nach DIN 45 500			
mpfindlichkeit bei 26 dB, Δf40 kHz,	1,5/8	2,5/10	2.5/10
mod 1 kHz (Mono/Stereo) µV	50	50	50
lachbarselektion (dB) >	50	45	50
piegelselektion (dB) >	150	150	150
F-Bandbreite (kHz)	450	450	450
landbreite Ratio (kHz)	1	0.5	0,5
lirrfaktor bei 1 kHz (%) <		35	35
Ibersprechdämpfung bei 1 kHz (dB) >	30		40
M-Unterdrückung (dB) <	40	40	50
filottonunterdrückung (dB) >	50	50	
legrenzungseinsatz (μV)	2	1	1
IF-Teil Meßwerte nach DIN 45 500			
Sinusleistung Stereo (W) an 4 Ω	2x35	2×30	2x30
Musikleistung Stereo (W) an 4 Ω	2×60	2×42	2×42
Dertragungsbereich	30 Hz – 20 kHz	30 Hz – 20 kHz	30 Hz – 20 kHz
eistungsbandbreite	35 Hz – 16 kHz	30 Hz – 20 kHz	30 Hz – 20 kHz
(lirrfaktor bei 1 kHz (%) <	0,5	1	1
ntermodulation (%) <	3	1	1
bersprechdämpfung bei 1 kHz (dB) >	45	45	45
remdspannungsabstand bei 50 mW (d8) >	50	50	50
ingangsempfindlichkeit (mV)/ impedanz (kΩ) für Vollaussteuerung	TA II: 250/470 TB II: 250/470	280/470	TA I: 2,5/47 TB I: 280/470
max. Eingangsspannung bei 1 kHz (mV) für TB	2000	1000	1000
Höhenregler 15 kHz (dB)	±15	±12	±12
Fiefenregler 50 Hz (dB)	±15	±12	±12
Ausgangsimpedanz Ω	4	4	4
Cassettenrecorder  Übertragungsbereich Fe <sub>2</sub> O <sub>2</sub> -Band	RS 336	RS 407 30–12 500 Hz	RS 406
CrO <sub>2</sub> -Band FeCr-Band	20–16000 Hz -	30-14 000 Hz 30-14 000 Hz	30–14000 Hz 30–14000 Hz
FeCr-Band	20-16 000 Hz - 40	30-14000 Hz	
FeCr-Band Kanaltrennung (dB) >	-	30-14 000 Hz 30-14 000 Hz	30-14 000 Hz
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <	40	30–14 000 Hz 30–14 000 Hz 40	30–14 000 Hz
	40	30–14 000 Hz 30–14 000 Hz 40	30–14 000 Hz 40
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) < '  Übersprechdämpfung (dB) >	40 1 40	30–14 000 Hz 30–14 000 Hz 40 1	. 30–14 000 Hz 40 1 70
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >	40 1 40 57	30–14 000 Hz 30–14 000 Hz 40 1 70	30–14 000 Hz 40 1 70 50
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <   Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±	40 1 40 57 0,18 0,5	30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0,15	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler	40 1 40 57 0,18 0,5	30–14 000 Hz 30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15 1	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler  Übertragungsbereich (Hz)	40 1 40 57 0,18 0,5 <b>RS 336</b> 20–20000	30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0.15 1 RS 407	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler  Übertragungsbereich (Hz)  Kanaltrennung (dB) >	40 1 40 57 0,18 0,5 RS 336 20–20000 25	30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0,15 1 RS 407 30-16 000 25	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler  Übertragungsbereich (Hz)  Kanaltrennung (dB) >  Rumpel/Geräuschspannungsabstand (dB) >		30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0,15 1 RS 407 30-16 000 25 60	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler  Übertragungsbereich (Hz)  Kanaltrennung (dB) >  Rumpel/Geräuschspannungsabstand (dB) >	40 1 40 57 0,18 0,5 <b>RS 336</b> 20–20000 25 60 0,1	30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0,15 1 RS 407 30-16 000 25 60 0,15	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler  Übertragungsbereich (Hz)  Kanaltrennung (dB) >  Rumpel/Geräuschspannungsabstand (dB) >  Gleichlauf (%) <		30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0,15 1 <b>RS 407</b> 30-16 000 25 60 0,15 ja	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler  Übertragungsbereich (Hz)  Kanaltrennung (dB) >  Rumpel/Geräuschspannungsabstand (dB) >  Gleichlauf (%) <  Magnetsystem		30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0,15 1  RS 407 30-16 000 25 60 0,15 ja ja	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler  Übertragungsbereich (Hz)  Kanaltrennung (dB) >  Rumpel/Geräuschspannungsabstand (dB) >  Gleichlauf (%) <  Magnetsystem  Diamantabtaster		30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0,15 1 <b>RS 407</b> 30-16 000 25 60 0,15 ja	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler		30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0,15 1  RS 407 30-16 000 25 60 0,15 ja ja	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler  Übertragungsbereich (Hz)  Kanaltrennung (dB) >  Rumpel/Geräuschspannungsabstand (dB) >  Gleichlauf (%) <  Magnetsystem  Diamantabtaster  Stroboskopkranz für 50 und 60 Hz	40 1 40 57 0,18 0,5  RS 336 20–20000 25 60 0,1 ja ja 33/45 U/min	30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0,15 1  RS 407 30-16 000 25 60 0,15 ja ja 33/45 U/min	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler  Übertragungsbereich (Hz)  Kanaltrennung (dB) >  Rumpel/Geräuschspannungsabstand (dB) >  Gleichlauf (%) <  Magnetsystem  Diamantabtaster  Stroboskopkranz für 50 und 60 Hz  Plattenteller Gewicht kg	40 1 40 57 0,18 0,5  R\$ 336 20-20000 25 60 0,1 ja ja 33/45 U/min 1,0	30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0,15 1 RS 407 30-16 000 25 60 0,15 ja ja 33/45 U/min 1,0	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
FeCr-Band  Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler  Übertragungsbereich (Hz)  Kanaltrennung (dB) >  Rumpel/Geräuschspannungsabstand (dB) >  Gleichlauf (%) <  Magnetsystem  Diamantabtaster  Stroboskopkranz für 50 und 60 Hz  Plattenteller Gewicht kg  Plattenteller Ø cm	40 1 40 57 0,18 0,5  R\$ 336 20-20000 25 60 0,1 ja ja 33/45 U/min 1,0 31	30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0.15 1  RS 407 30-16 000 25 60 0.15 ja ja 33/45 U/min 1,0 31	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15
Kanaltrennung (dB) >  Klirrfaktor (%) <  Übersprechdämpfung (dB) >  Signal/Rauschabstand (dB) >  Gleichlauf (%) ±  Geschwindigkeitsabweichung (%) ±   Plattenspieler  Übertragungsbereich (Hz)  Kanaltrennung (dB) >  Rumpel/Geräuschspannungsabstand (dB) >  Gleichlauf (%) <  Magnetsystem  Diamantabtaster  Stroboskopkranz für 50 und 60 Hz  Plattenteller @ cm  Drehzahl U/min	40 1 40 57 0,18 0,5  RS 336 20-20000 25 60 0,1 ja ja 33/45 U/min 1,0 31 33/45	30-14 000 Hz 30-14 000 Hz 40 1 70 50 0,15 1  RS 407 30-16 000 25 60 0,15 ja ja 33/45 U/min 1,0 31 33/45	30–14 000 Hz 40 1 70 50 0,15

# Technische Daten Lautsprecherboxen

	Aktiv-Box RA 707	RL 706	RL 705	RL 514	RL 512
Erfüllt DIN 45 500	•	•	•	•	-
Musikbelastbarkeit (W)	120	140	100	90	70
Nennbelastbarkeit (W)	90	100	70	70	50
Übertragungsbereich (Hz)	25-20000	25-20000	25-20000	45-25000	75-20000
Übergangsfrequenz (Hz)	1500/4000	1500/4000	1500/8000	1200/6000	6500
Lautsprecher-System (Anzahl)	3	3	3	4	2
Tiefton (cm)	20	30	30	2×10	10
Mittelton-Kalotte (cm)	12	3,7	3,7	6,5	-
Hochton-Kalotte (cm)	2,5	2,5	2,5	1,9	2,5
Impedanz (Ω)	10	4	4	4	4
Pegelregler	2 (0 bis -6 dB)	2 (0 bis -6 d8)	2 (O bis -6 dB)	-	-
Volumen (Liter)	40	46	50	13,2	3,6
Gewicht (kg netto) ca.	18,5	14	14	5,4	2,4
Breite (cm)	29	38	40	44	12,4
Höhe (cm)	52,5+17,5	53	55	10,6	19,8
Tiefe (cm)	26	23	23	29,5	14,5

	RL 506	RL 505	RL 405	RL 305
Erfüllt DIN 45 500	•	•	-	•
Musikbelastbarkeit (W)	90	70	50	70
Nennbelastbarkeit (W)	70	50	40	50
Übertragungsbereich (Hz)	25-20000	30-20000	50-20000	40-20000
Übergangsfrequenz (Hz)	1200/5000	1200/5000	3000	2000/6000
Lautsprecher-System (Anzahl)	3	3	2	3
Tiefton (cm)	25	25	15 (+ Baßreflex)	20
Mittelton-Kalotte (cm)	3,7	3,7	-	10
Hochton-Kalotte (cm)	2,5	2,5	1,9	1,9
Impedanz (Ω)	4	4	4	4
Pegelregler	-	-	_	-
Volumen (Liter)	28	31	13,5	23
Gewicht (kg netto) ca.	9,5	9,5	4.5	6,4
Breite (cm)	43	35	24	44
Höhe (cm)	33	45	33	25
Fiefe (cm)	20	20	17	21

## Welche Lautsprecherbox paßt wozu?

Type Belastbarkeit Nenn/Musik Watt		RS 406	RS 407	RS 336	HiFi-Systeme				
				0/42W 30/50W		555	666 60/90 W	777	Sinus/Musik pro Kanal
		30/42 W	30/42 W			60/100 W		65/100 W	
RL 305 8	50/70	•	•	•	0				
RL 4058	40/50		•	0					nicht DIN
RL 505 2	50/70	•	•	•	0				
RL 506 2	70/90	0	0	•	•	•	0		
RL 5128	50/70	0	0	0	0				nicht DIN
RL 5146	70/90			0	0	0	•	•	
RL 705 2	70/100			0	•	•	•	0	
RL 7062	100/140				•	•	•	•	
RA 707 2	100/130						•")	•*)	*) wenn >REcentfällt

Bestmögliche Ausnutzung von Qualität und Leistung
 O = verwendbar

Sonderprospekte für Siemens-Radio/TV-Geräte erhalten Sie beim Fachhandel oder bei Siemens, ZVW 15, Postfach 103, D-8000 München 1.



Siemens-Radio/TV- und HiFi-Anlagen gibt es nur beim Fachhandel. Ihr Fachhändler berät Sie gerne.